

韩国儒学的义理思想

〔韩〕吴锡源 著 邢丽菊 赵甜甜 译



儒家思想的核心是认识自我存在的意义以及上天赋予的使命，并且在日常生活中尽最大努力去实践义。

如果说“知天命”属于宗教的领域，“实践义”则属于伦理的领域。

义是儒家思想中极为重视的一个范畴。

真正的义不是观念性的理论，而是可以从充满活力的实践行动中得以确认。

它不是固守一成不变的道德原理，而是随着变化莫测的现实适时作出应对。

叢書

复旦大学亚洲研究中心译丛

韩国儒学的义理思想

〔韩〕吴锡源 著 邢丽菊 赵甜甜 译



復旦大學出版社

图书在版编目(CIP)数据

韩国儒学的义理思想/[韩]吴锡源著;邢丽菊,赵甜甜译. —上海:
复旦大学出版社,2014.5
ISBN 978-7-309-10583-4

I. 韩… II. ①吴…②邢…③赵… III. 儒学-哲学思想-研究-韩国 IV. B312.6

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第080441号



韩国儒学的义理思想

[韩]吴锡源 著 邢丽菊 赵甜甜 译
责任编辑/杜怡顺

复旦大学出版社有限公司出版发行

上海市国权路579号 邮编:200433

网址:fupnet@fudanpress.com http://www.fudanpress.com

门市零售:86-21-65642857 团体订购:86-21-65118853

外埠邮购:86-21-65109143

上海华教印务有限公司

开本 890×1240 1/32 印张 11.25 字数 288 千

2014年5月第1版第1次印刷

ISBN 978-7-309-10583-4/B·501

定价:35.00元

如有印装质量问题,请向复旦大学出版社有限公司发行部调换。

版权所有 侵权必究

■ 中文版序

《韩国儒学的义理思想》一书在韩国出版了已近十年，欣闻现在即将推出中文版，作为作者，我的喜悦之情真是溢于言表。此书收集了我过去发表的关于中国儒学和韩国儒学义理思想的一系列论文。由于不是按照统一的主题来记述，在连贯性上难免有些不足，在内容上也不可避免的出现了一些重复。尽管如此，但是基于本书可能会有助于中国读者去理解儒家思想的本质，把握韩国儒学的特征，因此未尝不是一个促进韩中思想文化交流的良好契机。

儒家思想的中心人物是孔子，孔子思想的本质蕴藏在了《论语》之中，而他的思想的核心一言以蔽之就是“仁”。所有的人以“仁”作为内在性的共同分母，努力去实践孔子“仁”思想的主旨。从历史的层面来看，“仁”虽然是以过去的圣人和天理为基础，但是却能预测未来，即“温故而知新”；从现实的层面来看，“仁”是以个人的人格成熟为基础来实现人与人的和谐共处，即“修己治人”；从本质的层面来看，“仁”是正确认识上天赋予我的使命，使之与天道契合，实践每个瞬间的义理，即“知命行义”。

从历史来看，孔子之前的时代强调“德”，孔子强调“道”，而朱子则强调“理”。即孔子之前的时代由于受到武力的支配，所以要求人类补充内面的德性；孔子所处的时代太过流于观念，就急需作为实践的“道”；朱子的时代不断受到来自道佛的挑战，就有必要认清作为道

德实践原理的“理”。而今，东方与西方互相融合成为密不可分的地球村。在这个追求和平共存的时代，“和”与“公”的重要性不言而喻，甚至可以说这二者将会成为人类未来发展的重要课题。

自古以来，儒家思想就渗透在了韩国人的价值观中，体现在生活的方方面面。特别是宋代实践性的道学思想，不仅对朝鲜时期道学派的价值观产生了影响，而且对国家和社会也产生了非常巨大的影响。时至今日，韩国仍是东亚儒家文化圈中保留儒家传统文化较好的国家。儒家思想既有超越时代的普遍性，又有适应时代时所产生的特殊性。因此，我们应该站在客观的立场上正确理解其思想本质，严格区分其在个人、地区以及时代的发展中所体现出来的特殊性，以此来解决现代人类社会所面临的问题，开启人类未来发展的新方向。

在本书中文版即将出版之际，我要特别感谢复旦大学的邢丽菊教授。从最初的筹备翻译到最终的完稿出版都离不开邢教授无私的奉献和不懈的努力，在此谨向她表示衷心的感谢。邢教授曾留学韩国多年，在成均馆大学取得了硕士及博士学位。她不仅精通韩语，而且对韩国哲学思想有很深的研究，是一位不可多得的人才。邢教授在韩国留学期间，作为她的老师，我亲身见证了她的成长，每每感叹于她的谦恭礼让、诚实好学以及凡事都力争做到最好的至精至诚之心。毕业回国之后，她一直坚持不懈奔波于中韩文化交流的前线，并取得了不菲的成绩。为此，我感到很欣慰，同时也真心期待她将来能够做出更大的成绩！

同时也非常感谢帮助邢教授一起翻译本书的赵甜甜博士和唐艳博士。尽管她们两位学业和事业都非常忙碌，但都为本书的出版付出了辛勤的劳动和汗水。不仅如此，本书还得到了韩国高等教育财团、复旦大学亚洲研究中心、复旦大学出版社相关工作人员的大力支持

持和帮助,在此一并表示深深的谢意!

最后,衷心希望本书的出版能够帮助中国的读者更好的理解韩国儒学的道学思想以及实践性的义理思想,为增进中韩两国的文化交流尽一份绵薄之力!

霞耘吴锡源

2014年4月

于韩国首尔书斋

■ 目 录

中文版序 / 1

上篇 义理思想的本质与实践性

第一章 义理思想的本质与价值 / 3

- 一、序言 / 3
- 二、义理思想的概念与本质 / 4
- 三、义与利的价值冲突 / 10
- 四、义与利的调和 / 14
- 五、结语 / 17

第二章 春秋的华夷思想与民族意识 / 19

- 一、序言 / 19
- 二、《春秋》义理思想的特征 / 20
- 三、《春秋》华夷思想的本质 / 22
- 四、韩国的民族意识 / 23
- 五、结语 / 28

第三章 儒教的历史观念 / 30

- 一、序言 / 30

- 二、孔孟的历史观念 / 33
- 三、汉代公羊学派的历史观念 / 40
- 四、朱熹的历史观念 / 43
- 五、结语 / 47

第四章 《心经》与道学派的修养论 / 50

- 一、序言 / 50
- 二、《心经》的构成及其内容 / 54
- 三、朝鲜时期的《心经》研究 / 71
- 四、《心经》的修养论 / 85
- 五、结语 / 101

第五章 实践义理的常道与权道 / 104

- 一、序言 / 104
- 二、常道与权道的本质 / 106
- 三、孔孟之常道与权道 / 114
- 四、汉儒与宋儒的常道和权道 / 128
- 五、结论 / 140

中篇 韩国道学派的义理思想

第一章 宋代的道学思想与韩国道学派 / 145

- 一、道学的名称和范畴 / 145
- 二、道学的概念 / 146
- 三、宋代的道学思想与人的主体性 / 148
- 四、韩国道学派的形成与展开 / 150
- 五、静庵赵光祖的道学思想及其影响 / 153

第二章 韩国的士人精神与出处义理 / 156

- 一、序言 / 156
- 二、朝鲜时期士人的名称与范畴 / 157
- 三、朝鲜时代的士人精神 / 160
- 四、儒教的士人精神与仁义 / 162
- 五、士人的出处与辞受义理 / 164
- 六、结语 / 168

第三章 易东禹倬的忠谏与义理思想 / 170

- 一、序言 / 170
- 二、生涯 / 171
- 三、师承关系 / 175
- 四、易东义理思想的学问基础 / 177
- 五、易东实践性的义理思想及其影响 / 182
- 六、结语 / 186

第四章 退溪李滉的圣学与义理思想 / 188

- 一、序言 / 188
- 二、退溪的圣学与敬 / 189
- 三、退溪实践性的义理思想 / 200
- 四、退溪思想的特征及其后世影响 / 205
- 五、结语 / 207

第五章 南冥曹植的敬义思想与义理思想 / 209

- 一、序言 / 209
- 二、南冥义理思想的理论基础 / 211
- 三、南冥实践性的义理思想 / 221

四、结语 / 229

第六章 重峰赵宪的义兵运动与义理思想 / 231

一、序言 / 231

二、学问的特性与“为己之学”的实践 / 233

三、对不义的批判与改革精神 / 238

四、义兵活动与殉节 / 245

五、结语 / 250

第七章 仙源金尚容的抗清精神及义理思想 / 253

一、序言 / 253

二、仙源的生涯与殉节 / 255

三、仙源实践性的义理思想 / 263

四、结语 / 270

第八章 华西李恒老的斥邪卫正与义理思想 / 272

一、序言 / 272

二、华西义理思想的性理学基础 / 273

三、华西具有实践精神的义理思想 / 280

四、华西的斥邪卫正思想 / 288

五、结语 / 292

第九章 勉庵崔益铉的抗日义兵与义理思想 / 295

一、序言 / 295

二、对内政的直谏及批判精神 / 296

三、斥和上疏及民族主体性 / 301

四、开化派的批判及自主性 / 304

五、抗日义兵与仁道精神 / 307

六、结语 / 311

第十章 19 世纪斥邪卫正思想与开化思想的历史作用 / 314

一、19 世纪的时代背景 / 314

二、斥邪卫正思想与民族意识 / 316

三、开化思想与国力培养 / 321

四、斥邪卫正思想与开化思想的历史作用及方向 / 326

下篇 现代社会与儒教的作用

第一章 儒教思想与现代社会的价值观 / 333

一、序言 / 333

二、现代社会价值意识的特征及问题点 / 334

三、儒教价值意识的特征 / 336

四、结语 / 338

第二章 儒教的大同社会与和平精神 / 340

一、序言 / 340

二、《礼记》的大同社会 / 341

三、儒教的和平精神 / 344

四、结语 / 346

译后记 / 348

义理思想的本质与实践性

- 第一章 义理思想的本质与价值
- 第二章 春秋的华夷思想与民族意识
- 第三章 儒教的历史观念
- 第四章 《心经》与道学派的修养论
- 第五章 实践义理的常道与权道

第一章

义理思想的本质与价值

一、序言

在儒学思想中，融合了超越世界的宗教性与现实生活伦理性的重要命题首推“知命行义”。^①“知命”是正确认识天赋予己的存在意义及职分，“行义”是在具体的现实世界中实践义并践行人之道。因此，在重视现实生活的儒学思想中，义理思想是非常重要的一个主题。

义理思想是一种阐明人在具体现实中当行之道的行为范式思想。因此，“何种人生才是有价值的”、“如何行动才是正确的”以及“正确的价值判断的基准是什么”等问题都属于义理思想的范畴。但是，在随时变化的人的日常生活中，究竟什么样的生活才是最值得期待的？如何行动才是正确的？这些问题非常重要，同时又非常难解。为此，就需要我们对以人的本质为首的一切存在的原理和现实情况有一个正确的认识和判断。

宋代的性理学从哲学领域对人的存在和本质问题进行了理论性的分析，而义理学则从伦理领域对人面对现实问题所做的正确判断

^① 《论语·尧曰》：“不知命，无以为君子也。”《论语·微子》：“君子之仕也，行其义也。”

和道德实践内容做了阐明。但是,与观念性的知识相比,性理学的终极目标是真正将人的行为付诸道德实践,所以性理学与义理学具有密切的关系,即义理思想为了确立正确的理论依据需要性理学,而性理学为了实现正确的现实认识和正道需要义理学。

为了更好地深入理解义理思想的本质和特性,本章将以孔孟的义思想以及继承这种思想的宋代道学者为中心,首先来考察义理的概念和本质,然后通过义利的价值冲突和调和问题来探讨义理思想所指向的终极目标。

二、义理思想的概念与本质

义理思想中的“义理”^①是“义”与“理”的合成词。首先来看“义”,这是一个表意文字。如同汉字所具有的一般特性,“义”蕴含着非常丰富的含义。今天我们所使用的“义”字其主要意义有:① 宜;② 善;③ 仪;④ 宜与善之道;⑤ 与人结骨肉之亲(如结义兄弟);⑥ 字句之意等。

如上可知,其义与伦理问题直接相关的是①②③④,并且③是①②的具体面貌展现,④是①②的理念性原理。因此,“义”的含义可以缩略为追求现实生活中合宜的状况性含义以及实现正义之善的道德性含义之两层意思。换言之,它一方面具有重视事实判断的状况性,另一方面具有重视价值判断的道德性。

① “义理”这一用语在宋代以前的诸多文献中已经出现过,主要如下:《吕氏春秋·明礼》中有“心若禽兽,长邪苟利,不知义理”;《吕氏春秋·怀宠(一)》中有“义理之道彰,则暴虐奸诈侵夺之术息也”和“暴虐奸诈之与义理反也”,共计三次;《管子·形势解》和《管子·君臣下》中有“乱主之动作失义理”和“道术德行,出于贤人,其从义理。兆形于民心,则民反道矣”,共计二次;《礼记·礼器》中有“先王之立礼也,有本有文。忠信,礼之本也;义理,礼之文也”;《淮南子·泰族训》中有“背贪鄙而向义理,其于化民也,若风之摇草也”;《论衡》第十二卷中有“儒生究义理”;《潜夫论》第四卷中有“后世背义理”等,以上著作各有一次。此外,《北史·崔浩传》中也出现过。诸上文献中出现的“义理”大部分都是邪利、暴虐、奸诈、贪鄙等的反义词,与义理概念的内容相比,这些基本都包含着道德的意义。只是《礼记》中将“义理”看作是礼的文饰这一外在的概念,与“忠信”这一内在的德目相比较而言。这是一个很明显的特征。

由古代甲骨文可知,“义”是由象征羊角的字与象征兵器的字所合成的。^①许慎(58—147年)在《说文解字》中也指出,“义,己之威仪也,从我从羊”。段玉裁(1735—1815年)认为,“威仪出于己,故从我……从羊者,与善美同义”,意即作为自我主体的威严,要在善的基础之上,以礼容展现于现实中。这种状态虽然在本质上是善这一道德性为基础的,但当它与现实生活相遇时,便需要具备应对具体现实的能力,所以只有“合宜”了,义才具备了其真正的含义。故段玉裁如下说道:

义之本训,谓礼容各得其宜,礼容得宜则善矣。^②

综合以上来看,义的原始字意是人的内在善性合乎现实之宜而呈现出礼容之仪,即以礼来行善便是义行,这种义与善美是相通的。

比起作为内在原理之含义来,义在先秦时代主要指的是外在的行为规范。《周易·文言》中说“君子敬以直内,义以方外”,《论语·季氏》中也说“行义以达其道”。这两处的“义”强调的都是在现实实践中的行为。

义并非游离于现实之外,而是在具体的现实事件中以“义行”的形式来展现。由此可见,义受现实生活中的时间与空间的制约。因此孟子在论义时,经常结合“时”与“位”来加以说明。^③可见,若脱离现实,义就失去了其真正含义。

义除了具有现实生活中的行为规范之含义外,它还要求在既定情况或场合下正确而又恰当的行动,体现了一种“宜”^④的恰当性。因此,《中庸》中说“义,宜也”,朱熹也在《孟子集注》中说“义者,行事之

① 徐中舒主编:《甲骨文字典》,四川辞书出版社,1988年,第1381页。

② 《段氏说文解字注》。

③ 《孟子·告子上》:“子亦曰在位故也。”另见同篇中的“冬日则饮汤,夏日则饮水”。

④ 甲骨文中的“宜”字是表示肉在俎豆上的象形文字,认为宜与“且”或“俎”出自同一源头。《说文解字》中认为宜是代表着房屋下边以及土地上面的会意文字,指出“宜,所安也”。但《甲骨文字典》中认为《说文解字》的观点不正确。

宜”，《荀子》中也说“义谓各得其宜”。由此来看，义是处理日常待人接物之关系的最適切原理，它在任何时候都要求“时中之宜”。

因此我们可以认为，义不仅具有纯粹道德性的体现这一原理性的意义，而且它还要求具有正确判断和把握事物之道理的能力，只有这样才能发挥其正确的作用。《周易·系辞传》中的“精义入神”指的就是此意。朱熹如下解释“精义”的“义”：

所谓义者，宜而已。物之有宜有不宜，事之有可有不可。吾心处之，知其各有定分而不可易，所谓义也。^①

朱熹认为，要知晓事物都有既定的分数，只有这样才能恰如其分的处理之，这就是义。为了实现这一点，就需要精确探究事物的道理。因此，朱熹同样指出“义至于精，则应事接物间，无一非义”^②。可见，这种“义”也是“事理之宜”。

如上，能够正确地分辨事理，并能根据不同的情况来恰当地处理事情，这就是“时中之宜”。此处的“中”是根据时间(时)、空间(处)以及行动的主体(位)来变化的原点，它本身并不是固定的实体。时中重视因时因地制宜，它否定“不偏不倚”以及“无过不及”之类形式化的“中”的概念，因为视情况不同“过”和“不及”都可以成为“中”。^③

但在现实情况中，追求时中的义的实践会根据个人的主观态度或立场、既定情况的时间或空间以及具体的对象等而呈现出多样的变化，从而具有可变性，这就会产生很多问题。只是依靠正确或恰当的行事来看的话，问题是不会得以解决的。因此，这就会出现事实判断和价值判断的标准或依据究竟为何的所谓本质的普遍性问题。在

① 《周易·系辞传下》第五章朱子注，《周易传义大全》卷二十三。

② 同上。

③ 崔英辰：《易学的哲学思想研究》，韩国：成均馆大学博士学位论文，1989年，第115—117页。